# FLUIDMASTER® 830V-001 3" DUAL **FLUSH VALVE INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR GLACIER BAY®** AND OTHER TOILETS

DO NOT USE IN-TANK DROP-IN TOILET BOWL CLEANERS CONTAINING BLEACH OR CHLORINE. Use of such products will: (1) RESULT IN DAMAGE to tank comp CHIOKINE. Use of such products will: (1) RESULT IN DAMAGE to tank components and MATY.

CAUSE FLOODING and PROPERTY DAMAGE and (2) VOID FLUIDMASTER WARRANTY

Fluidmaster Flush 'n Sparkle Toilet Bowl Cleaning System is recommended for those choosing to use in-tank bowl cleaners and WILL NOT VOID the FLUIDMASTER WARRANTY because it will not damage the components. DO NOT overtighten nuts or tank/bowl may crack. Always use quality rluidmaster parts when installing or repairing. Fluidmaster will not be responsible or liable for use of non-Fluidmaster parts

#### LIMITED FIVE-YEAR EXPRESS WARRANTY

costs of removal, transportation and reinstallation to obtain warranty service shall be paid by the consumer. During this "Limited F Arranty," Fluidmaster Inc. will provide, subject to the "Exclusions" section set forth below, all replacement parts free of charge, ne uch defects. This "Limited Five Year Warranty" is null and void if this plumbing product has not been installed and maintained in ac written instructions accompanying the product, and if non-Fluidmaster Inc. parts are used in installation.

WITTEN INSTITUTIONS ACCOMPANYING THE PRODUCT, AND IN THE PROPERTY OF MISCHIEF THE PRODUCTS WITH THE PRODUCTS OF INSTALLATION, WATER DAMAGE, PERSONAL INJURY OR FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM ABUSE OR MISUSE OF THE PRODUCT, FROM OVERTIGHTENING OR FROM FAILURE TO INSTALL OR MAINTAIN THIS PLUMBING PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE WRITTEN INSTRUCTIONS, INCLUDING USE OF NON-FLUIDMASTER PARTS, DO NOT USE IN-TANK DROP-IN TOILE BOWL CLEANERS CONTAINING BLEACH OR CHLORINE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL RESULT IN DAMAGE TO TANK OMPONENTS AND MAY CAUSE FLOODING AND PROPERTY DAMAGE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL VOID THIS WARRANTY.

#### LOCKNIIT NIIAI FIIISH RIITTON PUSH BUTTON RODS - OVERFLOW ROD TIIRE CAP SPACER -RUBBER FLOAT OVERFLOW LOCK RING DUAL . FLUSH VALVE FILL TANK SHOULD VALVE LOOK LIKE THIS \_ LOCKNU WHEN SET UP IS COMPLETE BBER GASKET TANK TO BOWL GASKE

# **PARTS**

**TOOLS** 

NEEDED

- (1) Fluidmaster 3" Replacement Dual Flush Valve
- (1) Rubber Gasket

IN THIS KIT:

- (1) Locknut
- (1) Overflow Tube Cap
- (2) Button Rods (1) Rod Spacer
- (2) Rubber Pads

# Screwdriver Large Adjustable Mini Hack Saw Pliers **EPARATION** A W (B) PRI

0

Ruler

## Preparation 1

Remove tank lid. Use pencil to mark water level of tank. Then follow steps A-D.

- A. Turn off water supply (Clockwise).
- B. Press and hold the full flush valve button until all the water drains from the tank.
- **C.** Remove any excess water with a sponge.
- **D.** Disconnect the supply line.

## Fluidmaster.

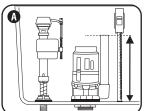
30800 Rancho Viejo Road, San Juan Capistrano, CA 92675 www.Fluidmaster.com • 800-631-2011 Contact Fluidmaster for troubleshooting help or visit www.fluidmaster.com M-F 5:30 am - 5:00 pm PST.

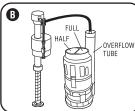
## Preparation 2

A Measure and record the distance from the bottom of the tank to the top of the overflow tube on the existing valve.

**B.** Observe and note the position of the valve buttons (**FULL** vs. HALF) and the orientation of the overflow tube.

C. Prepare a flat surface to place the tank once it has been removed. Covering the flat surface with a towel can protect the tank and prevent it from sliding as well.





# Remove Old Parts

A. Using a screwdriver and an adjustable wrench, loosen the bolts that hold the tank to the bowl and remove the tank. Keep all bolts, washers and screws as they will be used to re-attach the tank once the flush valve has

- **B.** Once the tank has been removed, place the tank on the prepared flat surface.
- C. Inspect the tank to bowl gasket (between the tank and bowl) for any damage, deformation, or wear. If necessary, replace the tank to bowl gasket with Fluidmaster Tank to Bowl Gasket 6110.
- **D.** Remove overflow hose from the top of the overflow tube. Loosen the locknut, from beneath the tank, using a pair of adjustable pliers if necessary, and remove the existing flush valve.



**DO NOT USE** 

ATI 4 



### Configuration 1

A. Separate the body of the Fluidmaster Replacement Flush Valve from the mounting base by rotating counterclockwise until it is possible to gently lift the valve out.

**B.** Measuring from the bottom of the rubber gasket, mark the overflow tube of the Fluidmaster Replacement Flush Valve using the measurement from Step 2A. Once the tube has been marked, use a hacksaw to cut the overflow tube at the height marked.

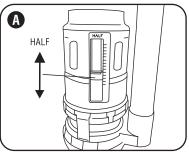


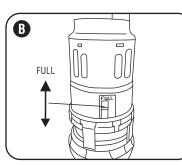
# Configuration 2

A. Adjust the half flush float. Locate the BLUE float and scale marked at the top with the word "HALF". While pressing firmly on the gray tab, slide the float up or down until it reaches the setting recorded in Step 2B.

B. Adjust the full flush window, Locate the GRAY adjustment and scale marked at the with the word "FÚLL". Slide the gray tab up or down until it reaches the setting recorded in Step 2B.

NOTE: If you don't know the proper settings, use setting #1 for half flush and setting #3 for full flush





# NO 4

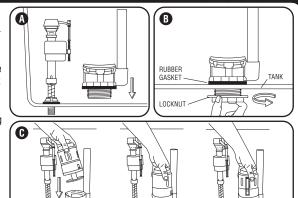
#### Installation 1

A. Place the mounting base of the Fluidmaster Replacement Flush Valve in the tank and install loosely with the locknut. Referencing the positions noted in Step 2B, rotate the valve until the overflow tube is in the original position and is not touching the side of the tank or any other items in the tank.

B. Tighten the locknut on the shank of the Fluidmaster Replacement Flush Valve. When tightening the mounting base into place, make sure the overflow tube remains in position, is not touching the tank, and not touching any other items in the tank. The valve should remain in place once the locknut is tightened. NOTE: Tighten the locknut one half turn past hand tight

Α

C. Replace the valve body into the mounting base and rotate clockwise to secure in place.

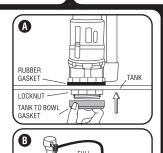


#### Installation 2

A. Apply the tank to bowl gasket to the flush valve. Secure the tank to the howl again using a screwdriver and crescent wrench. NOTE: Do NOT over-tighten the bolts as doing so may break the tank.

**B.** Once the tank is attached to the bowl, observe the orientation of the valve buttons on the top of Fluidmaster Replacement Flush Valve. Rotate the body of the flush valve until the half flush (BLUE) and full flush valve buttons (GRAY) are rotated to match the original orientation in Step 2B. NOTE: It may be necessary to remove the body, rotate, and replace into the mounting body to achieve the proper alignment.

C. Attach the overflow tube cap to the overflow tube and reconnect the overflow hose

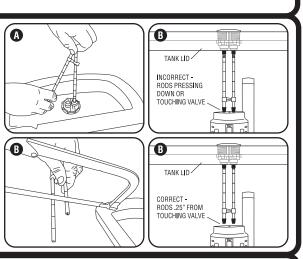


2

# **Button Installation**

A. Remove the rods from the existing button by unscrewing until the rods come free. Using the rods supplied with your Fluidmaster Replacement Flush Valve, insert the rods into the button and rotate clockwise until the rods will not go any further. Remove the rubber pads at the bottom of the rods and the spacer.

**B.** With the new rods in place, replace the lid on the tank. If the rods prevent the lid from being replaced, cut the rods one segment at a time until it is possible to replace the lid without the rods coming into contact with the valve. The rods should **NOT** be touching the top of the flush valve. If the rods do not activate the valve properly, use the fine adjust by rotating the rod counter clockwise to lengthen the rod 1/4" at a time until the rods activate the valve without touching the valve. At this point install the spacer and the



#### **Attach Water Supply Connector** Inspect water supply connector. Replace it if it

is worn or over 5 years old to help prevent flooding and property damage.

A. Attach water supply coupling nut to fill valve. Turn coupling nut clockwise by hand until tight.

WARNING: Do not over tighten the nut as it could damage fill valve or coupling nut, resulting in flooding and property damage Fluidmaster Click Seal® connector is recommended: A perfect seal every time without over tightening



#### Finishing Up

**A.** Allow the tank to completely fill with water. If the toilet "runs" with water constantly running from the tank to the bowl, it is possible that the buttons rods are too long. Remove the lid. If the running stops, the rods are touching the top of the valve and are too long. Cut one segment and replace the lid.

B. Press the half flush button. If the toilet does not flush, it could be that the rods are too short. The rods can be

extended by rotating them counter-clockwise until the proper length is achieved. Once the proper length has been achieved, tighten the black locknuts at the base of the rods.



/ 🛎

0

S

#### THE FILL VALVE TURNS ON AND OFF BY ITSELF: OR IS RUNNING WHEN NO FLUSH HAS TAKEN PLACE Make sure the push button rods are not so long they come into contact with the flush valve paddles. The rods should be .25

- above Dual Flush paddles Check that you placed the Refill Tube onto overflow Tube Cap and Refill Clip and did not insert refill tube directly into the
- overflow tube, If refill tube is inserted directly into overflow tube then remove tube and place on Tube and Refill Clip, Flush valve lock nut may be loose, remove tank and retighten flush valve lock nut, go 1/2 turn beyond hand tight to ensure a
- tight seal. For older dual flush valves replace the master seal with Replacement Seal 83SGB. See "REPLACING FLUSH VALVE SEAL" section.

#### WATER LEAKS WHEN I TURN ON WATER AT BOTTOM OF FILL VALVE

Check your water supply line, hand tighten nut only if leak does not stop replace water supply line with a Fluidmaster Click Seal® Water Supply Line

#### I CUT THE BUTTON RODS TOO SHORT. WHERE DO I GET A REPLACEMENT?

Call Fluidmaster Technical Service Department for replacement parts 800-631-2011 Hours of operation are from 5:30 AM to 5:00 PM M-F Pacific Standard Time.

#### THE FILL VALVE WILL NOT SHUT OFF AND CONTINUES TO RUN NONSTOP

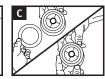
Replace the fill valve with a Fluidmaster PerforMAX™ High Performance Toilet Fill Valve (Model # 400ARHR)

#### Replacing Flush Valve Seal

- 1) Turn off water supply and flush toilet.
- 2) Remove lid from toilet tank do NOT remove button from lid.
- 3) Note position of half and full flush paddles on the top of the flush valve (Figure A).
- 4) Holding the valve body, rotate the valve until it is possible to remove the valve body from the shank (Figure B).
- 5) Holding the edge of the silicone seal, pull the seal and peel away from the sealing piston discard the old seal. 6) Place the inside edge of the replacement seal against the inside edge of the sealing piston (Figure C), Important Note:
- Ensure that the "smooth" side of the seal is facing out while the "rough" side is facing the sealing piston,
- 7) Holding the edge of the replacement seal, pull until the seal installs onto the piston
- 8) Inspect the seal to make sure the entire inner edge of the seal is making contact with the inner edge of the sealing piston.
- 9) Replace the valve body in the shank, and rotate the valve until the position of the half and full flush paddles are returned to their original position (Figure D), Replace the lid, turn on the water supply









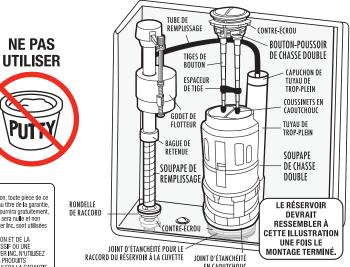
Please keep a copy of these instructions on the property in which the product was installed.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE **SOUPAPE DE CHASSE DOUBLE DE 3 PO** 830V-001 DE FLUIDMASTER® POUR LES **GLACIER BAY® ET AUTRES TOILETTES**



N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS NETTOYANTS POUR CUVETTE À PLACER DANS LE RÉSERVOIR ET QUI CONTENNENT UN AGENT DE BLANCHIMENT OU DU CHLORE. L'utilisation de tels produits aura pour effet : (1) D'ENDOMMAGER les pièces du réservoir, ce qui POURRAIT CAUSER UNE INONDATION et des DOMMAGES A PROPRIETE et (2) D'ANNULER LA GARANTIE FLUIDMASTER. Le système de nettoyage pour cuverle Huidmaster Flush "n Sparkle" est recommandé si vous choisissez d'utiliser des produits nettoyants de uverte à placer dans le réservoir, et N'ANNULERA PAS la GARANTIE FLUIDMASTER puisqu'il n'endommagera pas les

preus. cessivement les écrous, sinon le réservoir ou la cuvette pourrait se fissurer. Utilisez uniquement des pièces de qualité de l'installation et des réparations. Fluidmaster n'assume aucune responsabilité quant à l'utilisation de pièces qui ne le Fluidmaster pour l'installation ou les réparations.



NO

ATI

4

CON

#### **OUTILS NÉCESSAIRES**

PIÈCES INCLUSES DANS

**CETTE TROUSSE:** 

rechange de Fluidmaster

(1) Soupape de chasse

double de 3 po de

(1) Joint d'étanchéité en

(1) Capuchon de tuyau

de trop-plein

(2) Tiges de bouton

(1) Espaceur de tige

(2) Coussinets en

caoutchouc

caoutchouc

(1) Contre-écrou





ÉPARATION

PR



A

W

B 🕪

0







horaire).

éponge.



# Grandes pinces Scie à métaux miniatur réglables (facultative)

Préparation 1

Utilisez un crayon pour marquer le niveau

A. Coupez l'alimentation en eau (en sens

C. Enlevez tout excès d'eau à l'aide d'une

**D.** Débranchez la ligne d'alimentation

l'eau s'écoule du réservoir

**B.** Appuvez et maintenez enfoncé le bouton

de la soupape de chasse jusqu'à ce que toute

d'eau du réservoir. Ensuite, suivez les étapes

Enlevez le couvercle du réservoir.

# Fluidmaster.

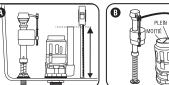
30800 Rancho Viejo Road, San Juan Capistrano, CA 92675 www.Fluidmaster.com • 800-631-2011 Si yous avez besoin d'aide, communiquez avec Fluidmaster ou visitez le www.fluidmaster.com Du lundi au vendredi, entre 5 h 30 et 17 h (HNP).

## Préparation 2

A Mesurez et prenez note de la distance à partir du bas du réservoir jusqu'au haut du tuyau de trop-plein de la soupape en place.

**B.** Observez et prenez note de la position des boutons de la soupape (PLEIN par rapport à MOITIÉ) ainsi que l'orientation du tuvau de trop-plein

C. Préparez une surface plane pour placer le réservoir une fois qu'il sera retiré. Couvrir la surface plane d'une serviette peut protéger le réservoir et l'empêcher de alisser



#### GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE DE CINQ ANS

sous réserve des exclusions stipulées ci-dessous, Fluidmaster Inc. s'engage durant cinq ans à compter de la date d'achat à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, toute pièce de roduit qui présente des défauts de matériaux ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. Lorsque le consommateur effectue une réclamation au titre de la garant doit s'acquitter de tous les coults liés au retait, au transport et à la réinstallation du produit. Dans le cadre de cette garantie expresse limite, Fluidmaster inc. fournirs gratuleur our réserve des exclusions stipulées ci-dessous, toutes les pièces de rechange nécessaires pour compret les défauts du protte grantie limite de 6 ans sera nulle et non venue si le produit n'a pas été installé et entretenu conformément à toutes les instructions écrites fournies et si des pièces qui ne proviennent pas de Fluidmaster Inc. sont utilisé aux l'installation.

URBIDES IS PRODUIT O ABO TO THE SECONDARY CONTROLL OF THE PROPERTY OF THE PROP

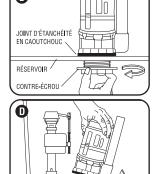
## Enlevez les vieilles pièces

A. À l'aide d'un tournevis et d'une clé ajustable, desserrez les boulons qui fixent le réservoir à la cuvette et retirez le réservoir. Gardez tous les boulons, les rondelles et les vis puisqu'ils seront utilisés pour fixer le réservoir de nouveau une fois que la soupape de chasse aura été remplacée.

B. Une fois le réservoir retiré, placez le réservoir sur la surface plane préparée.

C. Inspectez le joint du réservoir à la cuvette (entre le réservoir et la cuvette) pour tout dommage, déformation ou usure. Si nécessaire, remplacez le joint du réservoir à la cuvette par un joint du réservoir à la cuvette 6110 de

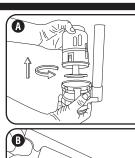
**D.** Enlevez le boyau de trop-plein de la partie supérieure du tuyau de trop-plein. Desserrez l'écrou autobloquant se trouvant sous le réservoir en utilisant au besoin des pinces ajustables et retirez la soupape de chasse.



## Configuration 1

A. Séparez le corps de la soupape de chasse de rechange de Fluidmaster de la base de montage en le faisant tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit possible de le soulever doucement hors de la soupape.

**B.** En mesurant à partir du bas du joint de caoutchouc, marquez le tuyau de trop-plein de la soupape de chasse de rechange de Fluidmaster en utilisant la mesure prise à l'étape 2A. Une fois que le tuyau a été marqué. utilisez une scie à métaux pour couper le tuyau de trop-plein à la hauteur marquée.

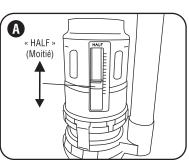


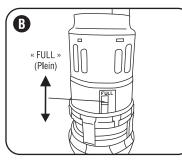
## Configuration 2

A. Ajustez le flotteur de demi-chasse. Localisez e flotteur **BLEU** et l'échelle marquée au haut portant le mot « HALF » (Moitié). Tout en appuyant fermement sur la languette grise, faites glisser le flotteur vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'il atteigne le réglage pris en note à l'étape 2B.

B. Ajustez la fenêtre de chasse complète, Localisez l'échelle GRISE portant le mot « FULL » (Plein). Faites glisser la languette grise vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle atteigne le réglage pris en note à l'étape 2B

REMARQUE: Si vous ne connaissez pas les réglages appropriés, utilisez le réglage 1 pour la demi-chasse et le réglage 3 pour la chasse complète





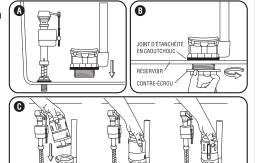
# NO 4

#### Installation 1

A. Placez la base de montage de la soupape de chasse de rechange de Fluidmaster dans le réservoir et installez avec l'écrou autobloquant sans serrer. En vous référant aux positions prises en note à l'étape 2B, faites tourner la soupape jusqu'à ce que le tuyau de trop-plein soit à la position d'origine et qu'il ne touche pas au côté du réservoir ou à tout autre article dans le réservoir.

B. Serrez l'écrou autobloquant sur la rondelle de raccord de la soupape de chasse de rechange de Fluidmaster. Lors du serrage de la base de montage, assurez-vous que le tuyau de trop-plein reste en position, qu'il ne touche pas au réservoir ou tout autre article dans le réservoir. La soupape devrait rester en place une fois que l'écrou autobloquant est serré REMARQUE : Serrez l'écrou autobloquant d'un demi-tour de plus que le serrage à la

C. Replacez le corps de la soupape dans la base de montage et faites-le tourner dans le sens horaire pour le fixer en place.

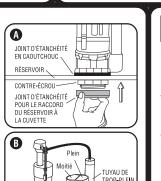


#### Installation 2

A. Apply the tank to bowl gasket to the flush valve. Secure the tank to the bowl again using a screwdriver and crescent wrench. NOTE: Do NOT over-tighten the bolts as doing so may break the tank.

B. Une fois que le réservoir est fixé à la cuvette, vérifiez l'orientation des boutons de la soupape sur le dessus de la soupape de chasse de rechange de Fluidmaster. Faites tourner le corps de la soupape de chasse jusqu'à ce que les boutons de la soupape de demi-chasse (BLEU) et de chasse complète (GRIS) soient tournés pour correspondre à l'orientation d'origine prise en note à l'étape 2B. REMARQUE : Il peut être nécessaire d'enlever le corps, de le faire tourner et de le replacer dans le corps de montage pour obtenir le bon alignement.

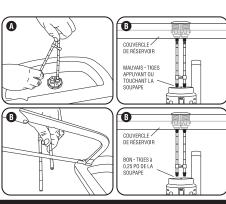
C. Fixez le capuchon du tuyau de trop-plein au tuyau de trop-plein et reconnectez le boyau de trop-plein.



#### Installation du bouton

A. Retirez les tiges du bouton en place en les dévissant jusqu'à ce que les tiges soient libérées. En utilisant les tiges fournies avec votre soupape de chasse de rechange de Fluidmaster, insérez les tiges dans le bouton et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que les tiges ne puissent aller plus loin, Retirez les coussinets en caoutchouc au bas des tiges et de l'espaceur

**B.** Avec les nouvelles tiges en place, replacez le couvercle sur le réservoir. Si les tiges nuisent au replacement du couvercle, coupez les tiges un segment à la fois jusqu'à ce qu'il soit possible de remplacer le couvercle sans que les tiges ne viennent en contact avec la soupape. Les tiges ne devraient PAS toucher à la partie supérieure de la soupape de chasse. Si les tiges n'activent pas correctement la soupape, utilisez alors un aiustement fin en faisant tourner la tige en sens horaire pour allonger la tige de 1/4 po à la fois jusqu'à ce que les tiges activent la soupape sans toucher à la soupape. À ce moment, installez l'espaceur et les coussinets en caoutchouc sur les tiges.



#### Installation du raccord d'alimentation en eau

Inspectez le raccord d'alimentation en eau. Remplacez-le s'il est usé ou s'il a plus de 5 ans afin de prévenir les inondations et les dommage

A. Raccordez l'écrou d'accouplement de l'alimentation en eau à la soupape de remplissage. Tournez l'écrou d'accouplement à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

AVERTISSEMENT: Ne serrez pas excessivemen l'écrou d'accouplement, car vous risqueriez de l'endommager ou d'endommager la soupape de remplissage, ce qui pourrait causer une inondation ainsi que des dommages matériels L'utilisation du raccord Fluidmaster Click Seal est recommandée pour obtenir un joint parfait



#### Finition

A. Laissez le réservoir complètement rempli d'eau. Si la toilette « coule », entraînant alors que l'eau circule en permanence du réservoir jusqu'à la cuvette, il est possible que les tiges de bouton soient trop longues. Retirez le couvercle. Si la toilette cesse de « couler », cela signifie que les tiges touchent la partie supérieure de la soupape et sont donc trop longues. Coupez un segment et replacez le couvercle.

**B.** Appuyez sur le bouton de demi-chasse. Si la toilette n'effectue pas de chasse, les tiges pourraient alors être trop

courtes. Les tiges peuvent être prolongées en les tournant dans le (B) sens antihoraire jusqu'à ce qu'elles soient de la bonne longueur. Une fois que les tiges sont de la bonne longueur, serrez l'écrou autobloquant à la base des tiges



# LA SOUPAPE DE REMPLISSAGE DÉMARRE ET ARRÊTE D'ELLE-MÊME : OU ELLE FONCTIONNE SANS CHASSE

- Assurez- vous que les tiges de bouton-poussoir ne sont pas longues au point de toucher aux lames de la soupape de chasse. Les tiges devraient être à 0.25 po au-dessus des lames de chasse double.
- Vérifiez que vous placez le tuyau de remplissage sur le capuchon de tuyau de trop-plein et que l'agrafe de remplissage n'insère pas le tuyau de remplissage directement dans le tuyau de trop-plein. Si le tuyau de remplissage est inséré directement dans le tuyau de trop-plein, retirez alors le tuyau et placez-le sur le tuyau et l'agrafe de remplissage.
- L'écrou autobloquant de la soupape de chasse peut être lâche, enlevez alors le réservoir et resserrer l'écrou autobloquant de la soupape de chasse, faites faire 1/2 tour de plus que le serrage à la main pour assurer une bonne étanchéité
- Pour les vieilles soupapes à chasse double, remplacez le joint principal par un joint de rechange 83SGB. Consultez la section « REMPLACE SCELLE DE SOUPAPE DE CHASSE ».

#### FUITE D'EAU AU BAS DE LA SOUPAPE DE REMPLISSAGE LORSQUE J'OUVRE L'ALIMENTATION EN EAU

Vérifiez votre ligne d'alimentation en eau, serrez l'écrou à la main seulement. Si la fuite ne s'arrête pas, remplacez la ligne d'alimentation en eau par une ligne d'alimentation en eau Click Seal® de Fluidmaster.

#### J'AI COUPÉ LES TIGES TROP COURTES. OÙ PUIS-JE OBTENIR DES TIGES DE RECHANGE?

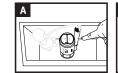
Téléphonez au service technique de Fluidmaster pour obtenir des pièces de rechange au 800-631-2011. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 5h30 à 17h00, heure normale du Pacifique

#### LA SOUPAPE DE REMPLISSAGE NE S'ARRÊTE PAS ET CONTINUE DE CYCLER SANS ARRÊT

Remplacez la soupape de remplissage par une soupape de remplissage de toilette haute performance PerforMAX™ de Fluidmaster (modèle 400ARHR).

#### Remplace scelle de soupape de chasse

- 1) Coupez l'alimentation en eau et faites une chasse de la toilette
- Retirez le couvercle du réservoir de toilette NE PAS retirer le bouton du couvercle
- Prenez note de la position des lames de demi-chasse et de chasse complète sur le dessus de la soupape de chasse (Figure A). 4) En tenant le corps de la soupape, faites tourner la soupape jusqu'à ce qu'il soit possible de retirer le corps de la soupape de la rondelle de raccord (Figure B).
- 5) En tenant le bord du joint en silicone, enlevez le joint en le tirant du piston d'étanchéité jetez ce joint.
- 6) Placez le bord interne du joint de rechange contre le bord interne du piston d'étanchéité (Figure C). Remarque importante : Assurez-vous que le côté « lisse » du joint est vers l'extérieur tandis que le côté « rugueux » fait face au piston d'étanchéité.
- 7) En tenant le bord du joint de rechange, tirez jusqu'à ce que le joint se fixe sur le piston.
- 8) Inspectez le joint pour vous assurer que le bord interne du joint touche complètement au bord interne du piston d'étanchéité. 9) Replacez le corps de la soupape dans la rondelle de raccord et faites tourner la soupape jusqu'à ce que les lames de demi-chasse
- et de chasse complète soient à leur position d'origine (Figure D). Replacez le couvercle, ouvrez l'alimentation en eau









Veuillez conserver un exemplaire de ces instructions à l'endroit où le produit a été installé.